

**C'est le MEILLEUR et Vous le Prouverez**



**Essayez cette Méthode Facile pour Préparer Une Sauce à la Crème!**

VOICI comment préparer facilement une savoureuse sauce à la crème pour légumes, poisson, viandes, croquettes, soufflés, etc.

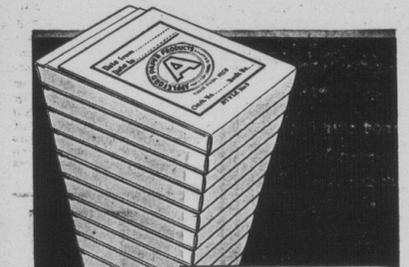
- 1/2 cuil. à soupe beurre.
- 1/2 cuil. à soupe farine.
- 1/2 cuil. à thé sel.
- 1/2 tasse lait St. Charles.
- 1 tasse eau.

Faites fondre le beurre au bain-marie. Ajoutez la farine et l'assaisonnement, mélangez bien et versez dessus, graduellement, le lait dilué avec l'eau, remuez constamment, pour faire un défilé lisse et épais. Prolongez la cuisson au bain-marie quinze minutes. Le Lait St. Charles est le meilleur vous le prouverez. Conséquemment n'employez pas d'autre dans vos recettes au lait.

**LAIT ST. CHARLES**  
Borden  
ÉVAPORE NON SUCRÉ

Au dernier sermon d'une mission dans une paroisse de campagne, tout le monde pleura, à la réserve d'un paysan.

On lui demanda pourquoi il ne pleurait pas, comme les autres, il répondit: "Je ne suis pas de la paroisse."



**Employez des Méthodes Modernes Dans Vos Affaires**

Les Livrets de Comptoirs préviennent les oublis et permettent de rectifier plus facilement les erreurs. Les clients préfèrent cette méthode. Les livrets "Appelford" sont les meilleurs et ne coûtent pas plus que ceux de qualité inférieure.

Nous nous ferons un plaisir de vous fournir les prix et les détails des différents modèles que nous pouvons vous vendre. Les commandes par malle reçoivent la plus grande attention. Notre réputation est votre garantie.

**L'IMPRIMERIE DU "MADAWASKA"**  
75, rue de l'Eglise — Edmundston, N. B.

**PETITES NOUVELLES DES ALENTOURS**

**Madawaska, Me**

—Les Filles d'Isabelle auront une assemblée dans la salle paroissiale vendredi soir à huit heures. La régente Minnie Cyr donnera un compte-rendu de la convention de Bangor. Tous les membres sont priés d'assister.

—Mme Arthur Marquis de Fort-Kent, était en visite chez Mme Thomas Dufour, mercredi dernier.

—M. et Mme Eric Martin de Frenchville visitaient leurs parents et amis de la ville récemment.

—On nous apprend que le long Lake Sporting Club de Ste-Agathe ouvrira de nouveau ses portes au commencement de juin. Des réparations sont actuellement en cours.

—Mlle Annette Marquis est partie pour Boston jeudi dernier après avoir passé quelques semaines chez ses parents d'ici et de Fort-Kent.

—La régente Minnie Cyr et Mlle Anny Pelletier sont de retour de Bangor où elles ont assisté à la 363<sup>e</sup> convention annuelle des Filles d'Isabelle.

—M. et Mme Isaac L. Cyr et M. Patrick Bouchard sont allés à Presqu'île, mardi après-midi.

—Mme Willie Parent est partie jeudi dernier pour Old Town où elle passera quelques semaines avec ses parents.

—Dimanche le 28 courant, il y aura un souper dans la salle paroissiale de Ste-Thomas, à l'occasion de la clôture de la retraite paroissiale prêchée par les RR. PP. Cholet et Laferté de Montréal.

—Ce souper est sous les auspices des sociétés L'Assomption, Filles d'Isabelle et Chevaliers de Colomb.

—M. G. G. Vernet de Grand'Isle était de passage ici cette semaine par affaires.

—M. Nelson Gagnon de Caribou était en ville cette semaine par affaires.

—M. Vital Martin de Van Buren était en ville ces jours derniers dans l'intérêt de la Cie de Téléphone.

—Mlle Marie Gagnon a repris son poste comme chef opératrice au bureau du téléphone, après un repos au cours duquel elle suivit un traitement à l'Hôtel-Dieu de Québec.

—A l'occasion de son départ pour Boston, Mlle Annette Marquis a été l'objet d'une soirée-surprise à la demeure de M. et Mme Thomas Dufour. Étaient présents: M. et Mme Arthur Marquis, Edgar et Adrien de Marquis, John Freeman, Claude Marquis de Fort-Kent, Lucie et Roland Guertie, Annie Morin, Alma Cyr, Normand Fréchette, Douglas et Romeo Gardner. Étaient présents: MM. et Mesdames, Fred Bouchard, Edmund J. Cyr, Jams Cyr, LeRoy Dionne, George Gardiner, Georges Guy d'Edmundston, et Mlle Laura Thibodeau. Mmes James Cyr, et Fred Bouchard gagnèrent les prix pour dames et MM. George Gardner et E. J. Cyr, ceux pour hommes. Un délicieux goûter fut servi aux invités à la fin de la soirée.

—M. Alphée V. Cyr de Van Buren était de passage ici récemment par affaires.

—Mlle Corinne Thibodeau a passé la fin de semaine chez ses parents M. et Mme Jos. Thibodeau de Fort Kent.

—Mlle Mattie Beaulieu a passé

**GRAND SAULT, N.B.**

—M. et Mme Walter St-Amand sont de retour d'un voyage d'une semaine à Montréal.

—M. George Quigley d'Eagle Lake Me, est actuellement en visite chez ses parents M. et Mme Wm. Quigley, pour quelques semaines.

—M. et Mme Edouard Grondin de New London sont actuellement de passage ici chez leurs parents.

—Donald Archibald de l'Université d'Halifax est revenu pour passer ses vacances chez ses parents, Rev. et Mme A. D. Archibald.

—MM. Lgman, Burton et Allison Merritt sont allés à Caribou dimanche dernier pour voir leur sœur Mme Harold Torquais.

—M. Edmond Martin vient d'entrer au service de M. Charles Christianen.

—A l'occasion du neuvième anniversaire de naissance de son fils Douglas, Mme Lévis Hankey a entrepris mercredi le 8 mai, un groupe d'enfants. Il y eut jeux et divertissement de toutes sortes, et un délicieux goûter fut servi.

—Mme Thérèse Grémer est actuellement retenue à la maison par la maladie.

**VAN BUREN**

—Le Conseil Madawaska de l'Ordre des Chevaliers de Colomb a tenu une assemblée spéciale jeudi dernier. Les délégués qui ont été choisis pour assister à la prochaine convention d'Etat sont M. Joseph A. Michaud, grand chevalier, et John B. Pelletier, les substitués sont MM. Henry Corbin et Everett Dionne. On a discuté le programme de la prochaine communion annuelle en groupe qui aura lieu bientôt. Le déjeuner qui suivra, sera servi par les Filles d'Isabelle.

—Mlle Thérèse Dionne de Grand'Isle, était en promenade chez M. et Mme Elisée Dionne, la semaine dernière.

—M. Fred A. Theriault s'est rendu à Campbellton, N. B., la semaine dernière.

—L'Équipe St-John a donné un joli programme vendredi après-midi, à l'occasion de la Fête des Mères.

—Mlle Josephine Theriault a passé la fin de semaine chez sa sœur Mme James-A. Michaud de Caribou.

—On vient d'organiser une équipe de baseball dans notre ville. St-Léonard a réorganisé son équipe et tout porte à croire que nous aurons une saison très active. Le club High School a été défilé par le club High School de Caribou, jeudi dernier, dans la première partie de la saison. Le score fut de 8 à 7.

—Le constable G. E. Tourette, membre de la Gendarmerie Royale et en service à St-Léonard, a donné une intéressante causerie sur ses aventures dans l'Ouest canadien, à la poursuite des criminels et des colporteurs de drogues, devant les membres du Van Buren Rotary Club, mardi soir dernier, à l'Hôtel Hammond.

—Mlle Avine Dumas de Grand Sault était en promenade chez ses amis de la ville récemment.

—Deux mariages ont eu lieu la semaine dernière dans l'église St-Bruno. Mlle Yvonne Thibodeau, fille de M. et Mme Isaac Thibodeau, a épousé M. Léon Pelletier, fils de Mme Béatrice Pelletier, Mlle Corinne Theriault, fille de M. et Mme L.-vis Theriault de l'Isle, Me, a épousé M. Guy Gagnon, fils de M. et Mme Euclide Gagnon. Les deux couples résident à Van Buren.

—Fille, fille de M. et Mme Emile Charbe, de la rue Main, est décédée samedi dernier à la demeure de ses parents, à la suite d'une maladie de plusieurs mois.

—Les finissants du High School pour ce jour sont à exécuter un pique-nique comique en trois actes, sous la direction du principal M. John-B. Mc-Maud. Un groupe figure parmi les personnes. La pièce sera jouée vers le milieu de juin.

—Parmi les jeunes hommes qui se sont enrôlés dans le Régiment Royal, on remarque: Emery Bérubé, Marcel Bouchard, Léon Thibodeau, Fernand Theriault, John Violette, Ernest Vail, Léon Lebel et Roy Dubé. Le groupe partira dans quelques jours. On priera à chacun un dollar par jour, lequel sera envoyé à leurs familles. Ils recevront en outre le vêtement et la pension et quelques dollars pour leurs menus dépenses.

—"Quel est ce monstre que voilà Parmi ces jolis enfants-là ? — Hélas! Madame, c'est ma fille. — Ah! vraiment, elle est bien gentille"

Un mari qui possède d'une immense fortune s'écriait: "On en veut toujours à nous autres pauvres riches."

On demandait à Esopé comment il était devenu si honnête comme il le répondit: "En faisant le contraire de tout ce que font les autres."

**FORT KENT**

—Une quête spéciale a été faite dimanche dernier, dans l'église St-Louis, pour venir en aide aux familles sans aide, éprouvées par le feu qui ravagea Elsworth, Me.

—Dimanche soir dernier a eu lieu une assemblée des directeurs de la Croix-Rouge à la salle des B.P.W. Club, afin de discuter les affaires de cette organisation.

—Les Scouts, sous la direction de M. O. Garceau, distribuent cette semaine des sacs dans chaque demeure afin de collecter tout le linge usagé que les gens voudront bien donner pour venir en aide aux nécessiteux de la ville. Ce linge sera distribué par les officiers de la Croix-Rouge de Charité et de la Croix-Rouge.

—Mme Thomas Ch.ette de Grand Sault était en ville cette semaine par affaires.

—Mlle Berthe Charette était en promenade récemment chez Mlle Alice Lacroix.

—M. Claude Soucy de Grand'Isle était de passage ici "la fin de la semaine, par affaires."

—Mlle Marie de M. et Mme Bouchard, a subi une opération pour l'appendicite à l'Hôtel d'Eagle Lake, cette semaine.

**PARTE DE BASEBALL :**

—L'ouverture de la bal-au-camp est lieu mercredi le 10 mai. Il y eut pratique sur le terrain local. Les joueurs qui se sont présentés montrant que nous comptons encore une bonne équipe cette année. Ce sont: MM. Bruce Burgess, Hawk Faris, Jim Kelley, Arnie Foster, Billy Delapue, Desoberey Gagnon, Lgman Merritt, Landy Morel apparaît pour la première fois sur le terrain; il nous vient de New-Castle où il fut joueur pour le premier club, pendant trois ans. Costigan mérite beaucoup de crédit pour l'encouragement qu'il donne au sport, en offrant à nos joueurs l'un des plus beaux terrains de la province.

**LAC-BAKER**

**MARIAGE :**

—Mercredi le 10 mai dans l'église St-Thomas d'Aguln du Lac-Baker, M. l'abbé M.-J. Richard, curé, bénit le mariage de M. Antonio Nadeau, fils de M. Joseph Nadeau de St-Raphaël, comté de Bellechasse, P. Q., à Mlle Juliette Nadeau, fille de M. Agapit Nadeau de cette paroisse.

On remarqua au choeur d'accompagnement M. Bert Ouellet, Mlle Thérèse Caron, Eveline H. Caron, Annette Ouellet, Jeanne Martin, Sylvia Nadeau Anna Nadeau; Mlle Estelle Ouellet exécuta le cantique "Hommes à l'œuvre" et Mlle Cécile D. Long chanta le cantique du mariage. Cette dernière la niece de la mariée. Mlle Lucie Maillet touchait l'orgue.

quelques jours en promenade chez ses parents M. et Mme Fred Bouchard de Grand'Isle. Mlle Claudia Canan, Irène Chassé, MM. Albert et Assad Canan et David Solomon sont allés à Caribou dimanche.

—Mlle Annie Morin, employée au Café National depuis deux ans, passe quelques temps chez ses parents M. et Mme Michel Morin de St-David.

—Les amis de M. Achille Ouellet seront priés d'apprendre qu'il est gravement malade.

—M. et Mme Patrick Bouchard sont allés en auto à Grand Sault visiter leurs parents, ces jours derniers.

—M. et Mme Alexis A. Cyr, M. et Mme Albert Lévesque de Van Buren M. et Mme Patrick P. Cyr de L'Isle se rendent chez le Dr et Mme Roméo Lévesque de Frenchville, dimanche.

—M. et Mme Joseph J. Pelletier manche dernier.

—Mlle Nathalie Thibodeau est allée à Fort Kent dimanche après-midi.

**LA SOCIÉTÉ L'ASSOMPTION**

vous offre les meilleures GARANTIES

Pour vos assurances consultez :

**Ronald CHAREST**  
Caster Postal 782  
Tél. 252-3 Edmundston, N. B.

**LA SOCIÉTÉ L'ASSOMPTION**

vous offre les meilleures GARANTIES

Pour vos assurances consultez :

**Ronald CHAREST**  
Caster Postal 782  
Tél. 252-3 Edmundston, N. B.

**LA SOCIÉTÉ L'ASSOMPTION**

vous offre les meilleures GARANTIES

Pour vos assurances consultez :

**Ronald CHAREST**  
Caster Postal 782  
Tél. 252-3 Edmundston, N. B.

**LA SOCIÉTÉ L'ASSOMPTION**

vous offre les meilleures GARANTIES

Pour vos assurances consultez :

**Ronald CHAREST**  
Caster Postal 782  
Tél. 252-3 Edmundston, N. B.

**LA SOCIÉTÉ L'ASSOMPTION**

vous offre les meilleures GARANTIES

Pour vos assurances consultez :

**Ronald CHAREST**  
Caster Postal 782  
Tél. 252-3 Edmundston, N. B.

**LA SOCIÉTÉ L'ASSOMPTION**

vous offre les meilleures GARANTIES

Pour vos assurances consultez :

**Ronald CHAREST**  
Caster Postal 782  
Tél. 252-3 Edmundston, N. B.

**LA SOCIÉTÉ L'ASSOMPTION**

vous offre les meilleures GARANTIES

Pour vos assurances consultez :

**Ronald CHAREST**  
Caster Postal 782  
Tél. 252-3 Edmundston, N. B.

**LA SOCIÉTÉ L'ASSOMPTION**

vous offre les meilleures GARANTIES

Pour vos assurances consultez :

**Ronald CHAREST**  
Caster Postal 782  
Tél. 252-3 Edmundston, N. B.

**LA SOCIÉTÉ L'ASSOMPTION**

vous offre les meilleures GARANTIES

Pour vos assurances consultez :

**Ronald CHAREST**  
Caster Postal 782  
Tél. 252-3 Edmundston, N. B.

**LA SOCIÉTÉ L'ASSOMPTION**

vous offre les meilleures GARANTIES

Pour vos assurances consultez :

**Ronald CHAREST**  
Caster Postal 782  
Tél. 252-3 Edmundston, N. B.

**Chemin de Fer TEMISCOUATA**

HORAIRE No. 82  
En force le 22 Mai 1933

MIXTE	Dép. Rivière-du-Loup	8:15 a.m.
	Arr. Edmundston	1:35 p.m.
MIXTE	Dép. Edmundston	8:30 a.m.
	Arr. Rivière-du-Loup	1:30 p.m.
MIXTE	Dép. Edmundston	4:00 p.m.
	Arr. Connors, N.-B.	5:40 p.m.
MIXTE	Dép. Connors, N. B.	6:15 a.m.
	Arr. Edmundston	7:30 a.m.

N. B. — Heure du méridien de l'est Service quotidien, excepté le dimanche

Correspondance à Rivière-du-Loup avec tous les trains d'express des chemins de fer Nationaux.

Pour plus amples informations respect, etc., s'adresser à :

C. A. STEWART, Génral.

**Ou s'adresser**

Avez-vous perdu un objet? — Désirez-vous vendre, louer ou acheter quelque chose? Voici l'agent qui fera les recherches pour vous :

**PARCOUREZ NOS PETITES ANNONCES**

A LOUER  
Logement de 7 appartements, bien finis; eau chaude, etc. A louer au 1er étage. S'adresser à Pierre GRAND-MAISON, rue St-François, 2068-j.n.o.-13a.

**AUTO A VENDRE**

Automobile Chrysler "70", en très bonnes conditions, à vendre, pour cause de maladie. Prix raisonnable. Pour plus d'informations s'adresser chez M. Ovide MICHAUD, 17 av. Laporte, Edmundston, N. B.

**GAGNANT**

Bon logement moderne, 5 appartements, chauffés, à louer immédiatement. S'adresser à Pat FOURNIER, garage, Edmundston, N. B. 2074-j.n.o.-23mars.

**MAISON A VENDRE**

Belle maison de huit appartements, avec toutes les commodités voulues, situées sur l'avenue Laporte, près de l'église catholique. S'adresser à J.-A. Lagacé, 4 avenue Laporte, Edmundston, N. B. x2092-j.n.o.-20a.

**A VENDRE**

Avoine de semence récoltée et avoine pour l'alimentation. Sarrasin (buckwheat) de semence et des patates, à vendre immédiatement. Produits de première qualité à bas prix. S'adresser à ARTHY PLOURET, marchand, chemin de St-Hilaire, paroisse d'Edmundston. 2093-j.n.o.-20av.

**LA SOCIÉTÉ L'ASSOMPTION**

vous offre les meilleures GARANTIES

Pour vos assurances consultez :

**Ronald CHAREST**  
Caster Postal 782  
Tél. 252-3 Edmundston, N. B.

**CORSETS A VENDRE**

A titre de représentation, j'offre en vente les corsets et ceintures de santé et de toilette "Spencer", faits sur mesure. Toute dame ou demoiselle qui désirerait examiner les modèles et les échantillons, n'a qu'à s'adresser à Mme Raymond CLAVETTE, Corsetière Spencer, tél.: 90-2.

**DESSINS**

Plus ANNONCES, ÉTIQUETTES, MARQUES & COULEURS, ENCRE, LITTE, DR. OME, CATALOGUES AFFICHES, etc. (Étiquettes & lettres imprimées)

**EDDY F. PREVOST**

**A LOUER**

Bon logement de 8 appartements, bien fini, avec toutes commodités modernes, situés sur la rue Rice et Michaud, s'adresser à D. J. LONG, Tél. 105-3 Clair, N. B. 2102-2fs-18-mai.

**MONUMENTS FUNÉRAIRES**

En granit et en marbre. — Demandes les prix et voyez les différents modèles.

Service "Ambulance"  
Voiture automobile moderne  
Service Jour et Nuit.  
Téléphones 138-31

**J.-B. COTE**  
ENTREPRENEUR  
R. POMPES FUNÉBRES  
LICENCIÉ

**Corporation de Prêt et Revenu**

Assurance française pour la formation d'un capital.  
Edifice Québec Power—Chambre 307—Québec  
Capital autorisé \$ 100,000.00  
Capital souscrit et payé 65,000.00

Le meilleur encouragement: offert à l'épargne, par des termes de placements variés. Prêt à long terme, avec facilité de remboursement, usé et aussi bas que 3 pour cent l'an; on grille 4 fois le montant du placement; capital fourni deux fois plus tôt que toute autre combinaison de mutualité financière. Pas de confiscation d'argent, pas de risque de perte.

Prospectus envoyé sur demande

Président: Charles Auger, secrétaire: De la Bruère Fortier  
Vice-Président: Fortunat Gingras, aviseur légal: H.-Paul Drouin  
Trésorier: Alphonse Tardif.

Représentant à Edmundston, N. B.  
19 Rue Bernier, Caster 138  
Heures de Bureau: 8 à 5 heures du soir

**LA SOCIÉTÉ L'ASSOMPTION**

vous offre les meilleures GARANTIES

Pour vos assurances consultez :

**Ronald CHAREST**  
Caster Postal 782  
Tél. 252-3 Edmundston, N. B.

**LA SOCIÉTÉ L'ASSOMPTION**

vous offre les meilleures GARANTIES

Pour vos assurances consultez :

**Ronald CHAREST**  
Caster Postal 782  
Tél. 252-3 Edmundston, N. B.

**LA SOCIÉTÉ L'ASSOMPTION**

vous offre les meilleures GARANTIES

Pour vos assurances consultez :

**Ronald CHAREST**  
Caster Postal 782  
Tél. 252-3 Edmundston, N. B.

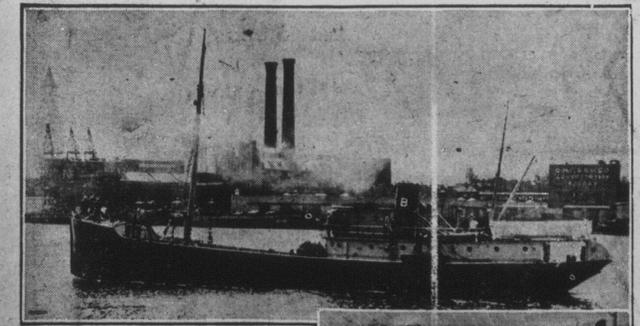
**LA SOCIÉTÉ L'ASSOMPTION**

vous offre les meilleures GARANTIES

Pour vos assurances consultez :

**Ronald CHAREST**  
Caster Postal 782  
Tél. 252-3 Edmundston, N. B.

**RADIO REUNITES WRECKED CREW AND THEIR FAMILIES**



(Photos by courtesy Northern Electric Co. Ltd.)

THE trawler Gertrude M. Fanci as she pulled into Boston Harbour. One of the crew speaking to his home while the trawler's mascot listens in on the conversation. The operators who put the calls through at the land station.

**Chrysler Plymouth**

**N'ACHETEZ PAS une autre automobile, les yeux fermés. — Trop de gens agissent ainsi, sans considérer la valeur des autres marques.**

**AVEZ-VOUS déjà conduit les nouveaux CHRYSLER ou PLYMOUTH? — pourquoi pas, puisque vous pouvez le faire gratuitement — vous en serez étonnés.**

**DEMANDEZ UNE DEMONSTRATION** — chez

**F.-A. DESJARDINS** Grand-Sault **Denis-M. MARTIN** Edmundston

**"TIPIPI" LE CHÉRI**

C'EST MOI QUI VA L'AMTRISER CE VEAU-LÀ. LAISSEZ-MOI FAIRE MON ORCLE !!!

Y'A LE TOUR DE PRENDRE UN VEAU. IL NE FAUT JAMAIS LE REGARDER DE FACE !!!

OUI!! ÇA BIEN FORT RUE UN VEAU!!

LA PROCHAINE FOIS JE LE PRENDRAI DE PROFIL. C'EST PLUS SÛR!

EDDY F. PREVOST